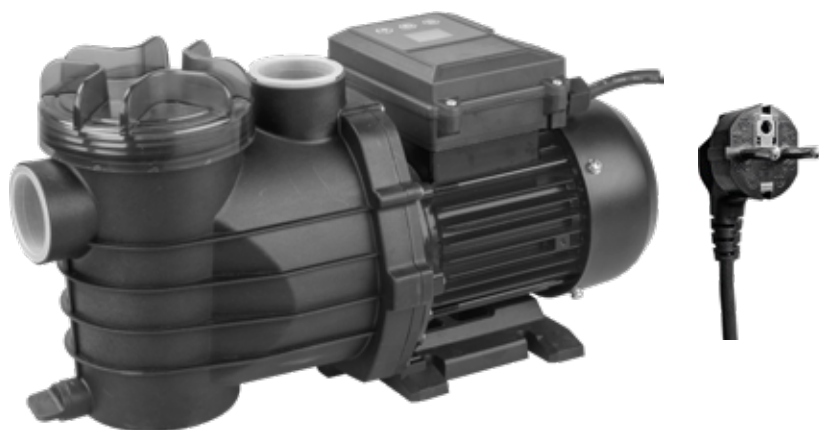




SINGLE-STAGE CENTRIFUGAL PUMP TRIONE STORM USER MANUAL

0.75 HP - 1.00 HP



Warning! Please carefully read and understand this manual before operating this product.

SAFETY INFORMATION



Safety information

1. Please read the instructions for use very carefully and observe the information they contain. By referring to these instructions, familiarize yourself with the appliance, learn how to use it correctly, and note the safety precautions to be taken.
2. Take the appropriate steps to ensure that children have no access to the appliance.
3. The user of the appliance is responsible for any third parties in the work area.
4. Before using the appliance for the first time an electrician must check that the necessary electrical protection measures have been taken.



Caution!

1. The pump must not be used when people are in the water.
2. The pump must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Please contact your electrician!
6. Inspect the appliance before each use. Do not use the appliance if the safety devices are damaged or worn.
Never deactivate the safety devices.
7. Use the appliance only for the purposes specified in these instructions for use.
8. You are responsible for safety in the work area.
9. Your mains supply must comply with the voltage of 220-240V alternating voltage specified on the type plate.
10. Never lift, transport or secure the pump by its power cable.
11. Make sure that appliance is plugged into a socket in a place where there is no risk of flooding and which is protected against moisture.
12. Always disconnect the appliance from the supply before assembling, disassembling or cleaning.
13. Avoid exposing the pump to direct jet of water.
14. The operator is responsible for any local safety and installation regulations (Ask your

SAFETY INFORMATION



electrician for advice.)

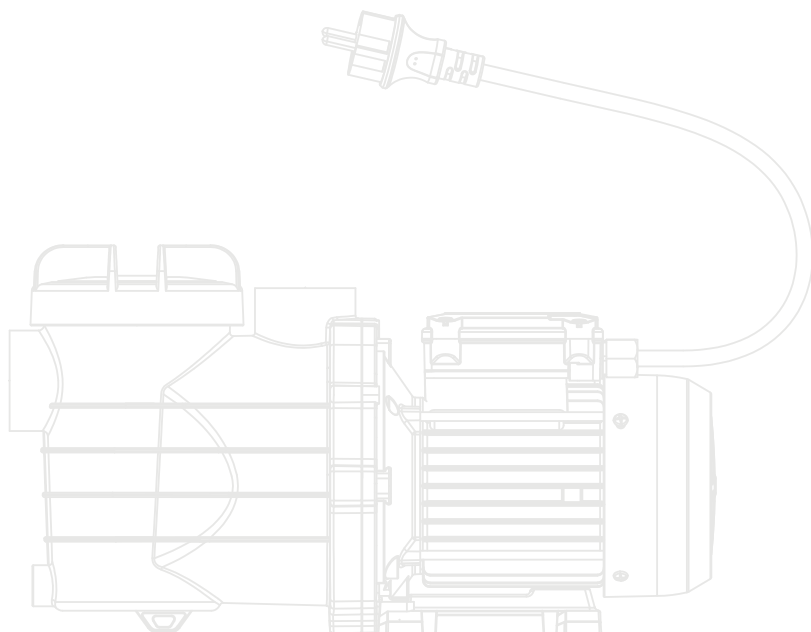
15.Rule out any indirect damage caused by the flooding of rooms following the failure of the pump by adopting the appropriate measures (e.g. the installation of an alarm system, a reserve pump or the like).

16.If the pump fails, any repair work necessary must be performed only by an electrician

17.Never let the pump run dry and never operate it with fully closed intake power. The manufacturer's warranty shall lapse if the pump is damaged due to it being allowed to run dry.

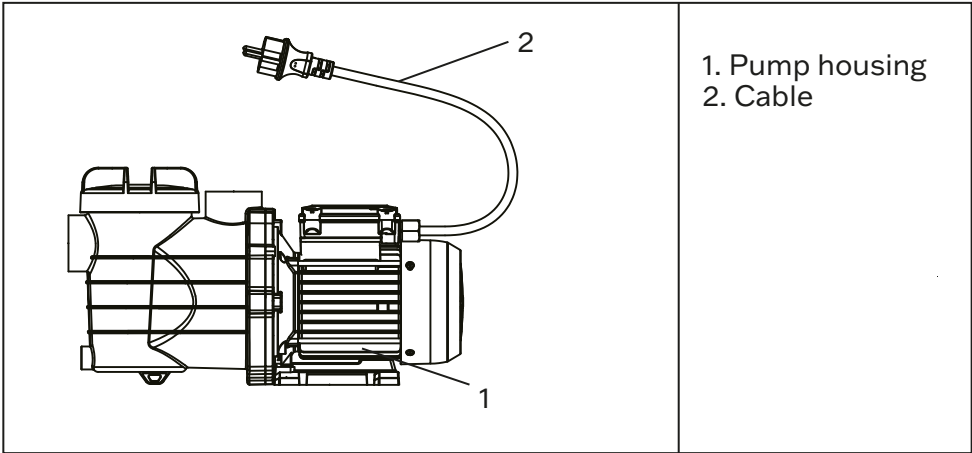
18.Please contact your electrician! Installation requirements of the DIN VDE 0100-702 must be followed

19.The pump shall not be left outside during freezing weather condition.



DESCRIPTION

Description



APPLICATIONS AND OPERATING INSTRUCTIONS

- For cleaning swimming pools, The maximum temperature of the medium to be pumped in continuous operation should not exceed +40°C.

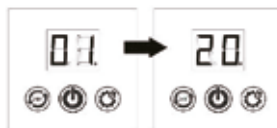
Operating instructions

- Fixed the pump as close to the pool. Provide the necessary space around the pump for inspections and servicing of the unit.
- The pump suction line should not be smaller than the pressure line. All piping must be airtight.
- When the pump unions are screwed on, the threads on the pump must be sealed with teflon tape or silicone. Tighten the pump union only as much as is required to ensure a tight connection. Excessive torque is unnecessary and may cause damage to the pump.
- The weight of the piping should be supported independently and not carried by the pump.
- The pump motor must be wired for the proper voltage and rotation, in accordance with the wiring diagram and local regulations.
- Fill the pump tank with water before starting. This may be done through the tank lid. it is necessary to refill it before starting.
- High suction lifts or long suction lines require additional time and reduce performance of the pump.
- After the pump tank has been filled with water and the motor has started, allow a few moments for the pump to start delivering water. Be sure that all suctions and discharge valves are open when the pump is running. Operating the pump with a closed valve in the system can cause pump damage. If flow does not start within ten minutes, stop the motor and determine cause.

TIMER

(ONLY FOR PRODUCTS WITH TIMER FUNCTION)

Set operating hours: Press  button to turn on the pump, then press  button, with code "01" flashing, press  button to set the desired operating hours. Pressing  will increase the time from 01 to 20 hours maximum.



The built-in timer will activate the pump at the same time each day, then it will be running for the number of hours that you have set.

To operate the pump manually (without the "TIMER" mode): To run the pump alone without the "Timer", press  button to turn on the pump, then press  button until the LED displays "CO", this indicates that the TIMER is off and the pump is now operating continuously. To stop the pump, press  button again.



MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- The pump is basically maintenance free. To ensure a long service life, however, we recommend regular checks and care.
- Warning! Before every servicing, switch off the pump and remove the plug from the socket.
- If the pump is not going to be used for a long time or has to be removed for the winter months, rinse it out with water, empty it completely and allow it to dry.
- If there is a risk of frost, the pump must be emptied completely.
- After long stoppages, make sure the rotor turns correctly by briefly switching the pump on and off.
- If the pump becomes blocked, connect the pressure line to the water line and remove the intake hose. Open the water line, Switch on the pump several times for approx. 2 seconds. Most blockages can be removed in this way.

REPLACING THE MAINS CABLE

- Warning! Disconnect the pump from the mains!
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Warning! The pump must never be allowed to run dry!

TECHNICAL DATA

Model	TRIONE STORM 0,75 HP	TRIONE STORM 1,00 HP
Mains supply	220-240V, 50Hz	220-240V, 50Hz
Power rating	550 W	750 W
Delivery rate	Max.11000 l/h	Max.13200 l/h
Q max.	11.200 l/h	14.500 l/h
Height	Max. 11 m	Max. 12 m
Water temperature	Max. 40°C	Max. 40°C
Moisture protection	IPX5	IPX5

DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



SWIMMING POOL PUMP TRIONE STORM

Produced by
 **HAVUZAGELSIN.**

Manufacturer: Havuza Gelsin Havuz Ürünleri Pazarlama LTD.ŞTİ
Address: İdealtepe Mah. Dik Sok. No: 13 İç Kapı No: 2 Maltepe - İstanbul / Turkey

TRIONE STORM TEK KADEMELİ SANTRİFÜJLÜ POMPA KULLANMA KILAVUZU

0.75 HP - 1.00 HP



CE



Uyarı! Bu ürünü çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve anlayın.

GÜVENLİK BİLGİLERİ



GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Lütfen kullanım talimatlarını çok dikkatli bir şekilde okuyun ve içerdiği bilgileri inceleyin. Bu talimatlara başvurarak, cihazı tanıyın, doğru şekilde nasıl kullanacağınızı öğrenin ve alınması gereken güvenlik önlemlerini not edin.
2. Çocukların cihaza erişememesini sağlamak için uygun adımları atın.
3. Cihazın kullanıcısı, çalışma alanındaki üçüncü şahıslardan sorumludur.
4. Cihazı ilk kez kullanmadan önce bir elektrikçi gerekli elektrik koruma önlemlerinin alındığını kontrol etmelidir

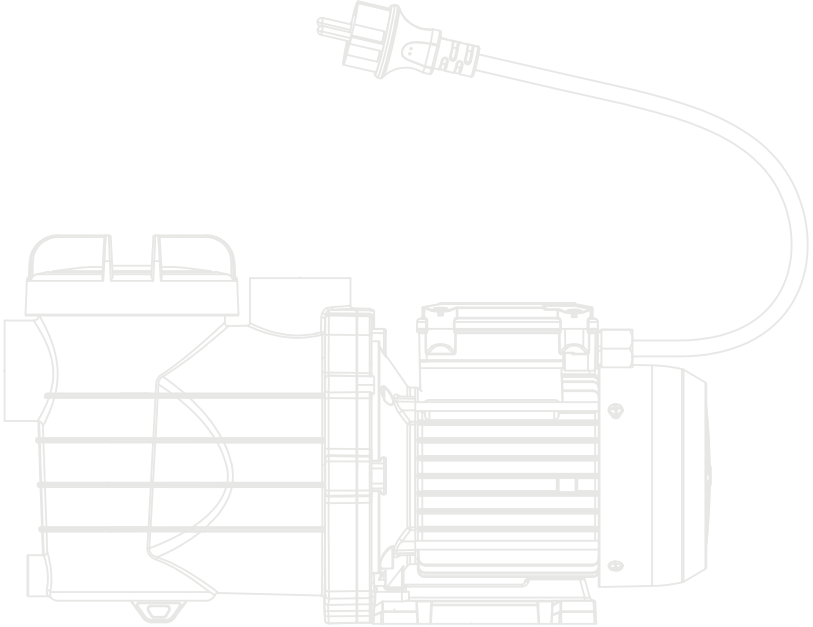
Dikkat!

1. Havuz pompası ile alakalı müdahale, yenileme, onarım gibi durumlar gerektiğinde havuzda yüzen kimsenin olmamasına dikkat edilmelidir. İnsanlar sudayken havuz pompasına operasyonel olarak müdahale etmeyiniz.
2. Pompa, 30 mA'ı aşmayan nominal artık çalışma akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) ile beslenmelidir.
3. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmişse ve içerdiği tehlikeler anlaşılmışsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş ve üzeri olmadıkça ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
4. Besleme kablosu hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
5. Lütfen elektrikçinizle iletişime geçin!
6. Her kullanımdan önce cihazı inceleyin. Güvenlik cihazları hasarlı veya aşınmışsa cihazı kullanmayın.
- Güvenlik cihazlarını asla devre dışı bırakmayın.**
7. Cihazı yalnızca bu kullanım talimatlarında belirtilen amaçlar için kullanın.
8. Çalışma alanındaki güvenlikten siz sorumlusunuz. 9. Şebeke elektriğiniz, tip plakasında belirtilen 220-240V alternatif voltaja uygun olmalıdır.
10. Pompayı asla güç kablосundan kaldırmayın, taşımayın veya sabitlemeyin.
11. Cihazın su baskını riski olmayan ve neme karşı korunan bir yerdeki prize takıldığından emin olun.
12. Montaj, sökme veya temizleme işlemlerinden önce mutlaka cihazın elektrik bağlantısını kesin.
13. Pompayı doğrudan su jetine maruz bırakmaktan kaçının.
14. Operatör, yerel güvenlik ve kurulum yönetmeliklerinden sorumludur (Elektrikçinize danışın.)

GÜVENLİK BİLGİLERİ

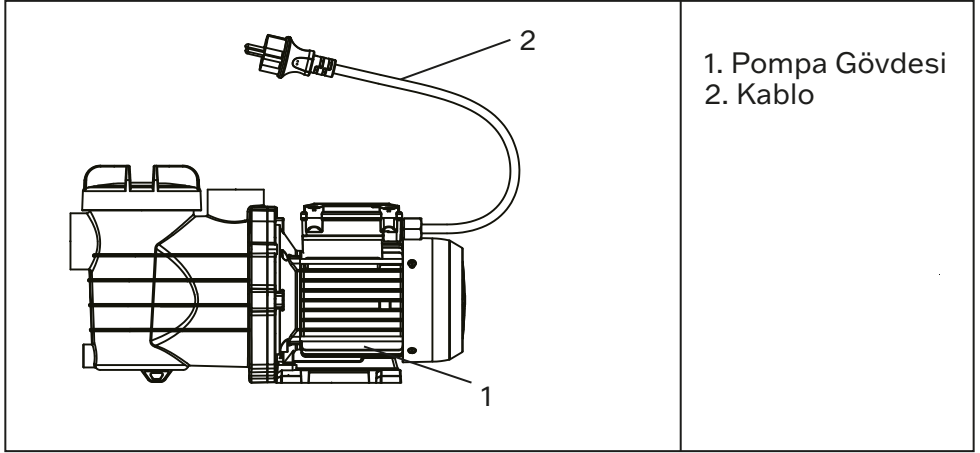


- 15.** Odaların su basması nedeniyle oluşabilecek dolaylı hasarları ortadan kaldırın. Pompanın arızalanması durumunda uygun tedbirlerin alınması (örneğin alarm sistemi, yedek pompa vb. takılması).
- 16.** Pompa arızalanırsa, gerekli tüm onarım çalışmaları yalnızca bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- 17.** Pompayı asla kuru çalıştırmayın ve asla tamamen kapalı emme gücüyle çalıştırmayın. Pompanın kuru çalışmasına izin verilmesi nedeniyle hasar görmesi durumunda üreticinin garantisi sona erer.
- 18.** Lütfen elektrikçinize başvurun! DIN VDE 0100-702'nin kurulum gereksinimlerine uyulmalıdır.
- 19.** Donma noktasının çok olduğu havalarda pompa dışarıda bırakılmamalıdır.



TANIM

Tanım



UYGULAMALAR VE KULLANIM TALİMATLARI

- Yüzme havuzlarının temizliğinde, sürekli çalışmada pompalanacak ortamın maksimum sıcaklığı +40°C'yi geçmemelidir.

Kullanım talimatları

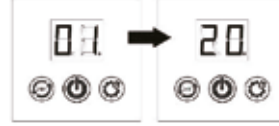
- Pompayı havuza mümkün olduğunca yakın sabitleyin. Ünitenin muayeneleri ve bakımı için pompanın etrafında gerekli alanı sağlayın.
- Pompa emiş hattı basınç hattından daha küçük olmamalıdır. Tüm borular hava geçirmez olmalıdır.
- Pompa bağlantıları vidalandığında, pompadaki dişler teflon bant veya silikonla kapatılmalıdır. Pompa bağlantısını yalnızca sıkı bir bağlantı sağlamak için gereken kadar sıkın. Aşırı tork gereksizdir ve pompaya zarar verebilir.
- Boruların ağırlığı bağımsız olarak desteklenmeli ve pompa tarafından taşınmamalıdır.
- Pompa motoru, kablo şemasına ve yerel düzenlemelere uygun olarak uygun voltaj ve dönüş için kablolanmalıdır.
- Başlatmadan önce pompa tankını suyla doldurun. Bu, tank kapağından yapılabilir. Başlatmadan önce yeniden doldurulması gerekir.
- Yüksek emiş yükseklikleri veya uzun emiş hatları ek zaman gerektirir ve pompanın performansını düşürür.
- Pompa tankı suyla doldurulduktan ve motor çalıştırıldıktan sonra, pompanın su vermeye başlaması için birkaç dakika bekleyin. Pompa çalışırken tüm emiş ve tahliye vanalarının açık olduğundan emin olun. Sistemde kapalı bir vana varken pompayı çalıştırmak pompa hasarına neden olabilir. Akış on dakika içinde başlamazsa, motoru durdurun ve nedenini belirleyin.

ZAMANLAYICI

(SADECE ZAMANLAYICI FONKSİYONU OLAN ÜRÜNLER İÇİN)

Çalışma saatlerini ayarlayın:

Pompayı açmak için  düğmesine basın, ardından  düğmesine basın.



01 kodu yanarken istenilen çalışma saatlerini ayarlamak için  düğmesine basın.  düğmesine basıldığında süre 01 den maksimum 20 saate çıkar.

Dahili zamanlayıcı pompayı her gün aynı saatte etkinleştirir, ardından ayarladığınız saat sayısı boyunca çalışır.

Pompayı manuel olarak çalıştırmak için ("ZAMANLAYICI" modu olmadan):

Pompayı tek başına çalıştırmak için, "ZAMANLAYICI" olmadan, pompayı açmak için  düğmesine basın, ardından LED "CO"yu gösterene kadar  düğmesine basın, bu ZAMANLAYICI' nın kapalı olduğunu ve pompanın artık sürekli olarak çalıştığını gösterir. Pompayı durdurmak için,  düğmesine tekrar basın.



BAKIM TALİMATLARI

- Pompa temel olarak bakım gerektirmez. Ancak uzun bir hizmet ömrü sağlamak için düzenli kontroller ve bakım öneriyoruz.
- Uyarı! Her servisten önce pompayı kapatın ve fişi prizden çıkarın.If the pump is not going to be
- Pompa uzun süre kullanılmıyacaksa veya kış aylarında çıkarılması gerekiyorsa, su ile durulayın, tamamen boşaltın ve kurumasını bekleyin.
- Donma riski varsa, pompa tamamen boşaltılmalıdır.
- Uzun süreli duruşlardan sonra, pompayı kısa süreliğine açıp kapatarak rotorun doğru şekilde döndüğünden emin olun.
- Pompa tıkanırsa, basınç hattını su hattına bağlayın ve emme hortumunu çıkarın. Su hattını açın, pompayı yaklaşık 2 saniye boyunca birkaç kez açın. Çoğu tıkanıklık bu şekilde giderilebilir.

ŞEBEKE KABLOSUNUN DEĞİŞTİRİLMESİ

- Uyarı! Pompayı şebekeden ayırın!
- Güç kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Uyarı! Pompanın asla kuru çalışmasına izin verilmemelidir.

TEKNİK VERİLER

Model	TRIONE STORM 0,75 HP	TRIONE STORM 1,00 HP
Şebeke Beslenmesi	220-240V, 50Hz	220-240V, 50Hz
Güç	550 W	750 W
Teslimat Oranı	Max.11000 l/h	Max.13200 l/h
Q max.	11.200 l/h	14.500 l/h
Yükseklik	Max. 11 m	Max. 12 m
Su Sıcaklığı	Max. 40°C	Max. 40°C
Nem Koruması	IPX5	IPX5

İMHA ETME



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.



TRIONE STORM HAVUZ POMPASI

Produced by
 **HAVUZAGELSİN.**

İthalatçı Firma: Havuza Gelsin Havuz Ürünleri Pazarlama LTD.ŞTİ
Adres: İdealtepe Mah. Dik Sok. No: 13 İç Kapı No: 2 Maltepe - İstanbul / Türkiye